An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

[illegible] — 10c per copy — WINNIPEG, MANITOBA — $4 for 1 year — Saturday, March 8, 1947

Group to Survey Job Problems Faced by Racial Minorities

TORONTO, Ont.—A Committee on Minority Groups has been set up here to study employment problems faced by various racial minorities. Besides making a survey of existing conditions, the committee will take action in actual cases involving refusal to employ, exclusion from trade unions, underpayment, etc., on racial grounds.

This committee will function under the Advisory Council of the Youth Employment Centre. (The Advisory Council, which is connected with the National Employment Service, consists of government, labor, business and educational representatives. Chairman is Dr. C. C. Goldring, Toronto director of education.)

The need for such a committee was recognized through the experience of the Youth Employment Centre which found that minority groups had many problems in seeking employment, arising from ignorance, misunderstanding or prejudice on the part of employers, employees, the applicants themselves or the general public.

The chairman of the committee is Mr. Ray Wolfe, a member of the Advisory Council. Other members include Mr. E. Hall, Youth Employment Councillor, Miss C. Mann and Miss Dew, of

(See "Survey" P. 8)

Toronto Committee Letter

Co-operative Group Asks King To Remove All Restrictions

TORONTO, Ont.—In a letter addressed to Prime Minister Mackenzie King, the Co-operative Committee on Japanese Canadians urged the federal government to "revoke the orders restricting the movement of Japanese Canadians and their right to acquire fishing licenses."

The text of the letter (sent to the Prime Minister on Feb. 28) was released by the Co-operative Committee's secretary, Mrs. Hugh MacMillan, on March 4.

Said Mrs. MacMillan in the letter to the Prime Minister: "Special restrictions were imposed upon Japanese Canadians as a wartime measure and because of the fear of invasion by Japan. The dangers which these special restrictions were destined to meet have long since passed away, and with them the justification for the continuance of the orders."

The letter pointed out that although the reason given by the Prime Minister for the continuation of the controls was "to ensure the success" of Japanese resettlement, only a few hundred Japanese in B.C. remain to be resettled. The vast majority of Japanese Canadians who have left B.C. are now satisfactorily resettled, and have neither the economic means nor the inclination to return to B.C., the letter said.

"The Government has on several occasions made it clear that it is their policy to retain wartime con-

(See "Restrictions" P. 7)

Recommend Franchise for East Indians and Chinese

VICTORIA, B.C.—Compulsory [illegible] provincial elections and [illegible] franchise to East [illegible] Canadian citizens of [illegible] were recommended [illegible] legislature by a special [illegible] Elections Act.

Under the proposed plan, all persons in B.C. over 21 will be required to register within 30 days of the date on which the new Act became law. Registration cards will be issued to them with different colored cards for non-voters.

Any person qualified to vote who fails to cast a ballot at election will be asked by letter to explain why. If the excuse is unsatisfactory, he will be liable to a $10 fine.

[illegible] was divided on the [illegible] of extending franchise to [illegible].

A majority of the seven-man committee recommended extending franchise to East Indians and [illegible]. Three members of the committee, W. E. Straith, Coalition; Harold Winch, CCF leader, and Herbert Gargrave, CCF, were in favor of removing all racial [illegible].

Margaret Inouye Named University Weekly Editor-in-Chief

HAMILTON, Ont.—Margaret K. Inouye, sophomore student at McMaster University, was named editor-in-chief of The Silhouette, the university's weekly newspaper, for the 1947-48 term. She is the news editor on this year's staff.

Miss Inouye is believed to be the first Nisei girl and the second Nisei to hold a Canadian university newspaper editorship. Roy Ito, now overseas with the Canadian Intelligence Corps, was appointed McMaster Silhouette editor for the 1945-46 year but was unable to take the position owing to his enlistment in the Canadian Army.

Economic Loss Survey Forms Available for Manitoba Residents

WINNIPEG.—Economic loss survey forms have arrived and are now available to all Japanese in Manitoba who desire them, the Manitoba JCCA announced this week.

Those wishing forms are asked to apply to the Manitoba JCCA, c/o The New Canadian, 504 Talbot Ave., Winnipeg, and the forms will be mailed to them.

Property Case Decision To Come Soon?

OTTAWA.—Japanese property owners who took legal action against the Custodian of Enemy Property in May, 1944, may not have much longer to wait for the court's decision if the law of averages doesn't let them down.

Most exchequer court decisions have been handed down before three years are up, and the Japanese property case is more than two years and 10 months old.

In reply to questions asked by Angus MacInnis (CCF), the Minister of Justice, Hon. J. L. Ilsley, tabled on Feb. 24 the following information:

Judgment is still being awaited in 32 of the cases brought before the exchequer court more than one year ago. Of this number, 10 have been waiting for the decision one to two years, 21 from two to three years, and only one for more than three years.

Nisei Named in Saskatchewan's Political Squabble

[illegible], Sask.—Opposition [illegible] Saskatchewan's legislature [illegible] Patterson (Liberal) [illegible] that the CCF [illegible] the province run by [illegible] experts." One of [illegible] named was a Nisei.

[illegible] said that the provincial government was in the [illegible] George W. Cadbury, [illegible] England as chief [illegible]; Dr. M. C. [illegible] who is, in effect, [illegible]; Prof. T. H. [illegible] stated to be very close [illegible] and George [illegible]

Films Show Japan's Need for Help; Support Urged for Relief Move

By H. H.

TORONTO, Ont.—An urgent need for the relief of Japanese people was stressed through the showing of motion pictures at the Ontario Committee for Japan Relief's meeting at Carlton United Church, Feb. 25.

First group of films showed Tokyo before the war. These were taken by Rev. K. Shimizu during the world [illegible] convention in 1938.

The next films were those taken in Japan after the war. Rev. H. G. Watts, who visited postwar Japan, told the meeting that the only bright spot among the ruins and the devastation wrought in that country was the steadfastness of Japanese Christians.

The atomic bomb had been given much publicity, but damage done by fire bombs were tremendous, too, Rev. Watts said. One fire bomb raid resulted in 300,000 persons killed.

Rev. Watts was one of the delegates sent to Japan by Archbishop of Canterbury to see the extent of damage done in Japan and to extend the hand of fellowship to Japanese Christians. He attended a conference of Anglican clergy and laymen at Ikebukuro (near Tokyo) last summer.

Fred Haslam, of the Friends Society, through which Japan relief is handled, and Rev. James Finlay appealed for greater contributions of new or used clothing and [illegible]. These are being received at 590 Jarvis St., Toronto.

On the entertainment side, Tatsuo Sanmiya, Nisei tenor, delighted the audience with his rendition of "Lucevan le Stelle," "My Lovely Celia," and "Torna Maggio." Piano solos by Miss Sachi Kagetsu included Greig's "Greeting to Spring" and Chopin's "Waltz Brilliante," both of which were well performed. Rev. Lovell Smith was chairman of the meeting.

Joan and Olivia Should Be Spanked Says Stars' Father

VICTORIA, B.C.—The father of screen stars Joan Fontaine and Olivia De Haviland is married to a Japanese woman and is living in Victoria. The father, Walter A. De Haviland, is not on speaking or seeing terms with his actress daughters, who are opposed to his marriage.

But here is the story as told by newsman Ted Greenslade of the Vancouver Sun:

A 76-year-old Englishman sat in the YMCA here (Victoria) and said that he would like to give the screen stars Joan Fontaine and Olivia De Haviland a spanking.

He is perhaps the only person with any moral right to perform such an act, for he is Walter A. De Haviland, their father.

"There is nothing I would like better than to have the admiration of my daughters which others have," he said, "but they are spoiled and always have been. They have never forgiven me for marrying a Japanese woman and I haven't seen nor heard from them in years."

De Haviland, who has spent 42 years of his life in Japan and who recently came to Victoria, told the story of his marriage to the mother of the two stars.

"I was in London trying to get into the army in the last war," he said. "I met Lillian Russe, a musical comedy actress. I was bored and she was ambitious. We got married.

"I took her to Japan and when Joan and Olivia were quite small, [I] decided to send the three of them back to England for a while. My wife got off the boat at Honolulu and the urging from me by letter

(See "De Haviland" P. 2)

Ontario Still Relocation Mecca

[illegible] Ontario was on [illegible] end of the major [illegible] eastward re[illegible] to the figures [illegible] Vancouver office [illegible] of Labour [illegible] last week.

[illegible] of 68 men, women [illegible] who moved from [illegible] and Alberta to [illegible] sought new [illegible].

[illegible] breakdown of the [illegible] that 34 persons [illegible] British Columbia in [illegible] 28 moved from [illegible] other provinces all [illegible] small numbers of re[illegible] Saskatchewan and the Maritimes [illegible] Japanese newcomers.

Manitoba and [illegible] two relocatees each. Relocatees moving out of Greenwood, Slocan and New Denver totalled [illegible]. The other nine B.C. movers were from self-supporting areas. Raymond yielded the largest Alberta total of relocatees [illegible]. Other Alberta points from which Japanese departed were Lethbridge, Calgary, Stirling, Iron Springs, Picture Butte and Coaldale.

No relocatees moved to the hostels at Fingal, Ont., Summerville, Ont., or Farnham, P.Q., during January.

Moose Jaw Hostellers Asked to Leave By End of May; Plan to Go East

By JAMES T. HORI

MOOSE JAW, Sask.—Evacuees [illegible] the winter at the [illegible] Labor hostel here are [illegible] around for new homes.

Hostel supervisor W. W. [illegible] has announced that [illegible] the hostel will be turned back to the RCAF and the War Assets [illegible] May [illegible]. Notices have been posted [illegible] [illegible] to make preparation [illegible] [illegible] date.

Families with [illegible] are being urged to leave the hostel [illegible] time for the [illegible] some [illegible] at a new [illegible] [illegible] work.

Most of the families are [illegible] [illegible] to move into eastern provinces rather than remain in this province.

[illegible] for placement in southern Ontario, has applied for transfer to Fingal hostel. The request has been refused, and although no reason was given, it is believed that the southern Ontario hostel may be closed sooner [illegible] date set here.

It is understood that all single [illegible] will be asked to accept [illegible] employment before April 3[illegible].

[illegible] presented by about [illegible] who have so far [illegible] employment. Most [illegible] are classed as single men [illegible] have families in [illegible].

THE NEW CANADIAN

504 Talbot Avenue Phone 501 366 Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for six months; $4.00 for one year

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., MARCH 8, 1947

Voting Rights in B.C.

Reports reaching us from Victoria indicate that the forty-eight members of the B.C. Legislature will soon grapple with the question of extending franchise to certain Orientals.

A special legislative committee, set up a year ago to study the Elections Act, has recommended a limited extension of franchise, which would still bar Canadian citizens of Japanese origin.

It should be noted that in the seven-man committee, opinion was divided on the question of Oriental franchise. Three members of the committee were in favor of removing all racial restrictions. The majority—but not all—were in favor of extending franchise only to Chinese and East Indians.

The committee also recommended compulsory voting in provincial elections, with fines for failure to vote. To keep a check on the voting, all persons over twenty-one would be required to register and to have registration cards which they must produce at the polls. Persons qualified to vote would be issued registration cards of one color, while persons not qualified to vote, which include Canadians of Japanese origin, would be issued cards of another color.

Our chief objections to the recommendations are that, (1) They would bar Japanese Canadians, on racial grounds, from voting; and (2) they would rub that fact in by means of discriminatory registration cards.

* * *

The committee's recommendations are, however, not without some measure of encouragement. If limited extension of franchise is accepted by the Legislature, as we believe it will be, a breach will have been made in the anti-Oriental line. Anti-Japanese members will then be hard-pressed to rationalize and defend the differentiated treatment between Japanese and other Orientals.

We believe, too, that British Columbia racialists are making a last-ditch defence against a strong tide of opinion, in Canada and outside, against racial discrimination. A movement for the establishment of civil liberties and equal rights is gaining ground in all parts of Canada, and will soon be exerting its pressure on British Columbia. And although we believe Canadians prefer to clean their own house without outside prompting, the U.N. does exist as a machinery for appeal on behalf of the racially oppressed and as a moral influence against racial discrimination.

Considering these things, it is surprising to what extent British Columbia is prepared to risk her reputation for the sake of barring a small minority of people from voting. After all, Canadian citizens of voting age cannot number much more than 1,000 persons among the 6,500 Japanese in B.C.

Conference in B.C.

Japanese Canadian organizations in British Columbia are to be commended for holding a successful conference last month. Now, under the leadership of the BC JCCA, they are well-prepared to tackle their mutual problems.

Much was accomplished during the two-day conference. A constitution was drawn up and adopted. A program of activities was agreed upon.

Demanding their attention is the question of denial of fishing licenses and the control over their movement. The evacuation losses survey must be carried out immediately. The citizenship of repatriated Nisei also has their attention. They will support but not take the initiative in the matter of Japan relief.

An important step taken by the conference is the adoption of a budget which provides for a paid secretary. The soundness of this decision will be recognized by anyone who has done any major organization work. Where a secretary is expected to put in a large amount of time and assume relatively heavy responsibility it is only just that he should be given remuneration.

It seems at the moment that plans for a national federation has bogged down in the eastern provinces. It is hoped that the organizations there will show the same spirit of co-operation which has been evident in B.C. While there may be valid objections to the formation of a tightly-knit league capable of domination by the central committee, it seems that some form of a loose and voluntary association can be worked out. One advantage of such a plan is that it will make possible the hiring of a secretary who will devote his whole time and energy to such work as directing the economic losses survey. It is not fair to load this type of heavy responsibility on voluntary executives who already have a full-time job in earning their living.

● Red Cross

This is Canadian Red Cross Week.

In peace as in wartime, the work of the Red Cross goes on. Blood banks, outpost hospitals, caring for veteran patients, services for school children, and many other tasks fall in the duties of the Canadian Red Cross.

A nation-wide canvass is being made for support to the Red Cross with $5,000,000 as the goal. Your support is requested.

The number of people of Japanese ancestry in Chicago increased from about [illegible] before Pearl Harbor to about 20,000 in 1946.—Christian Science Monitor

LOOKING UP...
by F.A.M.

Mike

We did not know Mike's last name until last week.

Mike, you see, is a messenger boy working for the Israelite Press, where The New Canadian is printed. So every week he comes up from downtown to our offices in the suburb of Elmwood to bring up galley proofs of the linotyped material and to take down the week's copy. Parka-clad, he has wheeled his way regularly through Winnipeg's wintry weather and the chilly air has never erased the cheerfulness of his countenance.

On the Thursday of last week, Mike's home caught fire. As the papers told it, 17-year-old Mike had just got home from work at Israelite Press when he noticed that sparks from a battery charger in an adjacent shed had set ablaze some gasoline that had leaked from the shed toward the house.

Mike tried to put the fire out but it was too much for him. So breaking open a window, he carried out his invalided mother and five younger brothers and sisters, whose ages range from a year-old to 10.

Mike probably won't be carrying any copy for The New Canadian for a week or two since his hands were badly burned in his heroic action, and his home and the family's possessions were completely destroyed by the blaze.

Just as we did not know his last name, which the Free Press and the Tribune printed variously as "Sczerba," and "Scherba," we did not know much about his background until we read the newspaper reports. Mike was born in Poland and came to Canada when he was nine years old. That was in 1939, and the Sczerbas were half way across the Atlantic on the "Duchess of Bedford" when war was declared.

His father works as a caretaker at the Israelite Press and the two of them, father and son, built their home two years ago. Now that home is no more, with just a large ash-filled excavation showing where the reward of over seven years of work in Canada used to stand. Mr. Sczerba had exactly 17 cents in his pocket on Thursday (he was working at the time of the fire) and that was the sum total of the family's possessions after the fire.

But with the publicity Mike received in the daily papers: "Boy, 17, Saves Six in Family," and "Youth Saves Six from Fire," accompanied by pictures of the family and Mike's shy, homely puss and well-bandaged hands, Winnipeg has rushed to aid of the family. The Red Cross and various women's service organizations have clothed the family and rushed furniture and other needed household fittings. Donations are pouring in from all over the city.

The Sczerbas are living in one of the cabins belonging to the "Flame" nightclub property, to which they were rushed after the fire, and there is a movement afoot in the municipality in which they reside, to build a home for them.

We probably won't see Mike at work for a few days, but this is hoping he will get well soon, and that the Sczerbas will be back on their feet again in short order.

Heroes usually don't look like the types shown by Hollywood films or storybook illustrators. Mike, a short stocky youngster, is not an exception to that rule. But I, for one, feel very proud about knowing someone like Mike Sczerba.

It's a privilege that comes but seldom.

Letters to the Editor

Coming Home

Editor, The New Canadian:

Let me first of all say thanks for sending The New Canadian out here quite regularly.

My time is up out here, so in about a fortnight I shall be sailing from Singapore for Canada via the United Kingdom, with a spot of leave in Scotland and France en route, I hope.

When I arrived here from Hong Kong a couple days ago (I was stationed with War Crimes Investigation Unit for 10 months there), WO Suzuki, Geo., and WO Obokata, Geo., told me that they also are sailing on the same ship as myself, with their lovely wives.

So, Canada, here I come, about late March, or early April.

Warrant Officer Fred H. Nogami,
Singapore, SEAC.

Jan. 25, 1947.

An Appeal From Japan

Editor, The New Canadian:

I heard from Canadian repatriates here that The New Canadian was continuing its publication and would forward letters for those who didn't know the address.

Since the outbreak of war I have lost all contact with my friends and was wondering [illegible] could get in touch with [illegible] again so it certainly [illegible] news. I would like to hear [illegible] all my friends again if [illegible] so will you please print my [illegible] and address in your paper?

Hope all the Japanese are b[illegible] to their normal living. The war sure made a mess of our [illegible] I hope in the future may there [illegible] better times.

Wishing you all a great [illegible]

Michiko Jean Ej[illegible]
1285 Yokote-machi,
Kumamoto, Japan

"De Haviland"
(Continued from Page One)

or wife would induce her to go further.

"I could not understand why until months later when she informed me she wanted a divorce. We got it on the grounds of desertion. She took the children to the United States and I provided for them.

"Right after her divorce she married this chap Fontaine, whose name Joan uses professionally.

"After my wife and I had been separated," he continued, "I had a Japanese housekeeper. She proved the most wonderful woman in the world and we were eventually married at the British consulate in Tokyo."

* * *

Mr. De Haviland arrived at Los Angeles with his wife shortly before Pearl Harbor, and the couple lived at Denver, Col., until the end of hostilities, when they came to retire in Victoria.

The Englishman, a former leading foreign patent attorney in Japan, is still loyal to his wife, who doesn't speak English, and highly recommends Japanese women for men who are seeking "loyal and affectionate wives."

"I never made a mistake in marrying a Japanese," he said. "I wouldn't part with my wife for anything in the world." But this devotion is standing in the way of reconciliation with his daughters.

Mr. De Haviland is rather puzzled at the attitude of some Canadians towards the Japanese. "After all they are human beings," he says. "The Germans did the same thing as the Japanese and were not deported."

● Soroban Classes

Tokyo Asahi reports that the recent victory of the Japanese abacus (soroban) over an electric adding machine at Ernie Pyle theatre in Tokyo has aroused GI interest in the ancient instrument so that classes teaching the use of the soroban were opened recently at the Army Educational Centre.

Kiyoshi Matsuzaki, government clerk, who was winner of the much-publicized contest, gave an exhibition on the opening night. Among those attending classes were Col. Shock of the Veterinary Division of the Supreme Command Allied Powers (SCAP), 16 American women employees of the occupational staff and GIs, to make a total of 79 students.

SPOTTING THE NEWS

● Rents will be going up [illegible] percent increase in domestic rents is predicted by Ottawa. When the rent increase comes into effect, probably around May, tenants will be given a choice between signing a two-year lease at the [illegible] percent increase, or looking for another home.

* * *

Things happen in Vancouver in a big way.

● Answering a radio call to look for four suspected bank robbers on Wednesday, Feb. 26, two prowler officers and a detective stopped four casual-looking young men walking near the roadside in the CNR yards. Showing their badges, the officers asked, "Who are you, fellows?" and the detective grabbed an automatic [illegible] from one of the suspects [illegible] Then the shooting started. After the smoke had cleared, the two officers and the suspect with the automatic lay around the railway tracks, dead. The detective [illegible] a wounded leg and another [illegible] was shot in the buttocks. [illegible] lined Vancouver Sun on the following day, "Policemen [illegible] Bears Today."

● A 500-volt shock [illegible] couver's downtown traffic [illegible] hours one evening last week [illegible] BC Electric motorman [illegible] more eased [illegible] Park inter-urban train [illegible] Hastings and Carrall [illegible] terminus, Monday, Feb. 24 [illegible] hit him and the heavy [illegible] plunged on out of control [illegible] train hit the rear of a [illegible] then train and car [illegible] an eastbound streetcar [illegible] vehicles roared on into a [illegible] bound streetcar [illegible] bound streetcar [illegible] it against a telephone pole [illegible] one inter-urban train, two [illegible] cars, two automobiles [illegible] persons in hospital [illegible] no one was killed.

● Among the [illegible] killed in the [illegible] demolished the O'Connor [illegible] Plating Works, in Los Angeles, Calif., were [illegible] Nisei [illegible] Yoshio Kado [illegible] Akiko Otsuji [illegible] identified [illegible] covered. Alice [illegible] third Nisei [illegible] dead. It was [illegible] day at work [illegible] located [illegible] Japanese [illegible] the houses [illegible] belonged [illegible]

● New York [illegible] will witness [illegible] Makai, Seattle [illegible] tura soprano [illegible] Miss Makai [illegible] in 1937 [illegible] Washington [illegible] School of Music [illegible] ner for five [illegible] since 1941 [illegible] from Mozart [illegible] Serbetinnetta [illegible] adne" by [illegible]

合同教會の大學増築

マニトバ州の日系人も基金を醵出

マニトバ大學と連絡してマニトバ州民の爲に高等教育の一つとしてよい働きをなし多くの人材を出してゐるユーナイテッド・カレッヂ（おく一八七一年に創立されたプレスビテリアンのマニトバ・カレッヂと一八八八年創立のメソヂストのウェスレー・カレッヂが一九二五年の教會合同でユーナイテッド・カレッヂとなり神學科のほかに普通の文科とサイエンスあり）では、一九二五年の學生數三一七だつたのが戰後では一一七三となり、多くの歸還兵も入學してゐて教授陣の如きは五十餘名の普通の學生には入學を拒否するほかない状態で、古い建物のまゝでは甚しく教室の狹さを感じ神學科の如きは寄宿舍で授業を續けてゐる状態であるので、合同教會マニトバ教區では七十五萬弗の豫算を以て神學科と圖書館廿五萬弗△科學や數學科舍萬弗△學生館廿五萬弗△ヒーチングプラント五萬弗といふ風に建築する事になり、先づ着手せしむを決してゐる神學科教室と圖書館（五萬冊の藏書がある）に充てるべき建物の新築にとりかゝる事になり此の費用廿五萬弗の捻出を一般から仰いでゐる

◇

右の募金募集に關してはユーナイテッド・カレッヂから發行された趣意書に手紙をそへて一般に依頼してあるのであるが、マニトバ州日本人合同教會では三月一日有志ら會合を開いて協議の結果

赤川牧師、大津源三（會計）、宮本万太郎、森國造、花田源太郎、平山津馬、引田嘉一、溝口清、橘由一郎、佐藤治四郎、前田東、梅月高市、

諸氏を委員にあげて之を援助する事となつた。右委員のアドレスは次の如くで此ら誰にでも四月十五日までに醵金を屆けて頂くように切望されてゐる

Rev. Y. Akagawa, 1102 Selkirk Ave.
K. Hanada, 115 Bell Ave.
K. Hikida, 870 Spruce St.
T. Hirayama, 1043 Manitoba Ave.
T. Maeda, 604 Talbot Ave.
M. Miyamoto, 341 Flora Ave.
K. Mizoguchi, 1011 Burrows Ave.
K. Mori, 572 Chestnut Ave. North Kildonan
G. Otsu, 341 Flora Ave.
J. Sato, 302 Boyd Ave.
R. Tachibana, 6[illegible] Ft. Bedford Bldg.
T. Umetsuki, 6[illegible] Talbot Ave.

尚右の會合では日本難民救済のことも協議され「マニトバ州でも其道を開くべく色々と努力交渉して白人方面に呼びかける運動を續けてゐるが未だ實現するに到らず、目下のところでは限られた人で送れるギフト・パーセルによつて之を果たしてゐる」ことが報告され、目下市内で一大運動が展開されてゐる支那の飢民救済を援助することになり（これはやがて日本の飢民救済運動の糸口を開く一助ともなろう）同夜の會合に出席の人々からコレクションを集め更に翌日の日曜禮拜の獻金を加へて此方に廻し當事者に送り届けた

最後の再移動がはじまる

大半は老人や病弱者のみなるニウデンヴア居住地

（ニウデンヴア發）かねて更迭の噂のあつた同地監督ロビード氏は二月中を以て辭職、後任には前スローカンのアダムス監督が就任した前でインテリアタウン中最後まで殘つて多くの日本人が出入したニウデンヴアも來る共に最後的で再移動が實施されてゐる現在當地に殘留下にある者は約八百人で此のうち大半は老齢者、病弱者及び孤獨と子供であるから殘人が再移動できるか判らず、可なりの數の人は殘されてサナトリアムを中心にした日本人部落が存續する事と思はれる。勿論こゝが永住地でないことは各自が意識してゐても自己[illegible]なるであらう。此の最後の再移動と共に一つの懸念となつてゐたのは學校の事だつたが之は二月十四日に燒香拔の本部からミセス・ブースとマキノン局長が來村して當地學務委員と交渉した結果パブリック・スクールに併合せられることになり、オーチャードの日系學童の校舍を白人學校の敷地までひいて行き、このため一週間の休校だけで三月初めから授業再開の[illegible]

人身保護律を申込んだ人々へ

人身保護律を申込んだ人々に對して別項ビーシー州日系市民協會及ブルックメーヤの西原、數田兩氏廣告の如く申込金の處理をすることになつて居て現住所と氏名をそれぞれ至急通知方が希望されてゐる。尚ビーシー州日系市民協會に對しグリンウッドの田中千雄氏より三弗、ネルソンの松本アイエム氏より十弗、ノースベンドの江畑氏より五弗の寄附があり感謝してゐる

次の研究會

來る十四日金曜日夜

（トロント發）日系人デモクラシー委員會一世部の研究會は去る二月廿八日夜開催、清水氏のカナダ市民權法に關する講義（第三章）と内田氏のカナダ歴史と經濟の講義があつた（内容は追つて發表）次回研究會は三月十四日（金曜）夜でいつもの如くオールネーション教會で開かれ、市民權法の續きとカナダ歴史の方は十八世紀から十九世紀にかけての歐洲の狀態——特に英國を中心とした——を參照しつゝカナダの社會經濟の進展に及ぶ筈である

佛教補教士養成

（ピクチュアビュート發）二月廿六日より五日間にわたりレイモンドに於て補教士養成講習會を開いたが受講者はマニトバ州エマーソンの西村秀雄、コールデールの岡野義雄、レイモンドの西村與三郎三氏であつた。補教士は開教使の代理をするもので桑港本部から近日辭令が下る筈である

資金募集の演藝會

（ピクチュアビュート發）當地佛教婦人會と女子佛青合同にて佛教會の土地及會堂購入資金募集のために三月廿九日（土曜）午後二時より大演藝慰安會を催すことになつたがアルバータ各地からの出演も豫期されてゐる

御禮

過去五ヶ年間は何時の間にか過ぎ其間皆々さまにはお世話を受けた事は永久に忘れる事は出來ません今回都合により御地を去るに際し送別宴等催し下され記念品までも頂きまして厚くお禮まうし上ます左記の場所に安着致しましたからご安心下さい一々お禮状を差出すべきの處失禮乍ら紙上を以て御禮申上ると共にみなさまの御健康を祈り上げます

二月二十五日　安藤一三　家内一同

P.O. Box 1628, Merritt, B.C.

テーラーレーキの皆様

御禮

御地在留中は一方ならぬお世話に預り又出發の際は親切に見送り下されお心盡しの餞別其他まで頂き有難うございました御蔭樣にて二月十九日左記に安着致しました略儀乍ら紙上を以てお禮まうし上げ皆さまの祝福を祈ります

久保庭おきう

R.R. No. 2, Vernon, B.C.

ニウデンバ、ローズベリの皆様

御禮

御地在留中は一方ならぬご交情に預り今回東行に際しては色々お世話になり態々見送り下さいまして誠に有難うございました取敢ず紙上を以てあつく御禮まうし上げ皆樣の健康を祈りあげます

中村源松
神田良進
外兩家族一同

Vineland Station, Ont.

グリンウッドのみな樣

極東畫報（一部四十仙 年四弗）

日本新聞複寫版

▲改正値段▼一部廿五仙、一ヶ月一弗、三ヶ月三弗、六ヶ月五弗七十五仙、一ヶ年十一弗（見本進呈）

カナダ總代理　亀岡德衛
TOKUE KAMEOKA
113 McCaul St., Toronto 2B, Ont.

人身保護律申込者へ急告

人身保護律申込金の内戻り金を返金するとローヤーから通知がありましたから申込者は左記の件を當市協まで知らせて下さい

▲姓名及び現住所▲保護律を申込んだ團體の名と地名▲戻り金の處分方法（直接貴方へ送金するか又は誰か他の人に送るか乃至寄附するか）

▲申込者で日本歸國した人は申込所と原籍を知つて居れば知らせて下さい

ビーシー州日系市民協會
B.C.J.C.C.A., Greenwood, B.C.

急告

元タシメ在留者又はその當時附近團體を通じて個人でタシメを通じて手續を採られた方又は日本歸國者の成人は、人身保護律に關係ある金を直接本人に向け返金したいと存じますから、三月末日までに現住所をお知らせ下さい

ブルックメーヤ　西原駿
數田喜代三
Brookmere, B.C.

貸家

トロント市内で便利のよい所
アンファニッシドルーム
▲四室續き家賃月廿弗
▲六室續き家賃月卅弗　各一階
▲場所はイートン百貨店より歩行十五分間
▲家主住所はアベニューロードトロント博物館より眞北歩行十分間

谷崎
Mitsuo TANIZAKI
236 Avenue Road, Toronto, Ont.

BEAUTY ISLE SALON

All Branches of Beauty Culture
Expertly Performed
Permanents a Specialty.

617 Vaughan Road (at Oakwood)
Toronto, Ont.

Phones: OReland [illegible]　Residence KE [illegible]

Polly F. Nishimura　Kiyo Ishii

開業披露

私儀スローカンでユーナイテッドパーラー營業中は多數の皆樣から格別のごひいきに預りましたがこの度石井嬢と共同で上記の通り再開業致しましたので何卒近所に拘らず特別にお引立て下さいますよう偏にお願ひ申上げます

トロント市ヴォーン・ロード六一七

西村フジエ
石井清子

電話（店 オーアーランド八〇三三　自宅 ケーイー九五七七）

Heigoro Tanabe

Watchmaker and Jeweller
P.O. Box 298 · 160 Seymour St.
KAMLOOPS, B.C.

時計修繕

結婚指環　金銀細工

▲如何なる時計にても修繕[illegible]實費値にて修繕ひます▲[illegible]書留にて[illegible]の面倒を省く爲レーオーデーにて返送いたします

カムループス
田邊平五郎

開業

今回左記の所にグロスチャリーを開店致しましたから何卒お引立ての程お願ひ致します

トロント市東クイーン街一五四
ニユーオンブ・ステチャー
九野榮三郎

154 Queen St. E., Toronto, Ont.
Phone EL 1873

オフィス移轉

今回左の場所へオフィスを變更いたしました

時間　月曜—金曜六時から八時
土曜、二時から六時まで

トロント市西ブロア街八六
スイート六一四

醫師　米山操
Dr. Misao YONEYAMA
86 Bloor St. W., Toronto, Ont.　Suite 614
Phones: Office KI [illegible]　Res. KI [illegible]

エンゼルレコード代理店

日本レコード取次販賣致します
希望の方には目録進呈
定價　送料共一枚一弗五十五仙

[illegible] SAKAMOTO
[illegible]

少數者群の就職問題
研究のためトロントで委員會設置

（トロント發）いろ／＼な少數民族が直面する就職問題を研究するための委員會が當地で組織された。此の委員會は現存する狀態を調査するほか、人種の故をもつて就職を拒否されたり組合から除外されたりして差別を受けてゐると云ふような實際のケースを取上げて調査する筈である。委員會は、就職紹介所と連絡してゐるエーエス・エンプロイメント・センターの監督者の下で活動するのであつて、此の委員會の必要性は前の戰時就職紹介所の經驗からして少數者群は就職に當り雇主、就職者、又は勞働者自身乃至は一般公衆の無智と偏見の故に多くの困難が起つて來るものであることを見出した結果組織されたものである。委員會の役員は△委員長ウオルフ（猶太委員會のメンバー）△委員——ポール（青年職業紹介所相談役）ミス・アン、ミス・デュー（二人とも青年職業紹介所の事務員）ミス・ギスコム（黒人側）清水牧師（日系人側）ウレン（勞働者教育協會）ミス・ウイリンスキー（ジュウの家庭、子供相談所）ミス・トムプソン（勞働組合代表）ローバーツ牧師（中歐人側）他に青年會議代表が加はる。委員會の第一回會合は二月廿六日[illegible]の青年職業紹介所で開かれたが其の會合までに各グループの代表は次の各項を調べて資料を持寄ることになつた △各人種群の總人口へ其中青年が幾割あるか△彼等の教育程度△現在の職業△平均收入△失業者數△就職に就ての歷史

尚日系二世にして就職の上に困難に遭遇した經驗ある者は其の事實を清水牧師まで知らせて貰ひたいと希望されてゐる

技術の向上を計る爲
モントリオールで建築關係就働者の會を組織準備

（モントリオール發）當市に在住する日系人が最も多く就働してゐるのは建築界であり、建築設計技師から大工、プラマー、煉瓦工、プラスター工、石工、電氣工、セメント工、鐵工、ペンター、其他の助手や雜務働者まで含めて相當數の人がこれに携はつてゐるのであるが、同業者があつまつて相互に研究を重ね技術の進歩向上をはかり後進者のためによき手引きをなすために、市内外の一世二世總ての建築關係勞働者をもつて「モントリオール日系建築勞働聯盟會」（假稱）を組織しようといふ事になり三月廿九日頃にこのための創立準備會を開くことになつた（詳細は追つてモントリオール・ニュース紙上に發表される）

制束閣令を廢棄せよ
コーペラチヴ委員會が首相に要請

（トロント發）コーペラチヴ・コミテーのマクミラン幹事は二月廿八日附でキング首相に對し「日系人に對する戰時の制束と職業擁護拒否の權利を撤消すべきである」と要請する手紙をかくつた。ミセス・マクミラン幹事の手紙の中で「日系加奈陀人に對する特別な制束は戰時敵が侵入するかも知れぬといふ戰時の緊急の必要として行はれたものであるが、其の危險で制束存續を正當化し得る理由はとつくの昔に去つてゐる。首相は日系人の再定住建設を保證するために管理の存續を必要とすると說明してゐるが、再定住しなければならぬ日系人でビーシー州に殘つてゐるものは數百名しかなく、ビーシーを去つた日本人の大部分は今や滿足に再定住してゐて、ビーシーに歸つて行くべき經濟的な方便もないし、またその氣持もないのである。政府は戰時管理の存續はそれが必要な間だけ一般の利益のために行ふものであると云ふことを數次に亘つて明かにしてゐるのであるが、此日本人に對する制束は戰爭の危急時に於てのみ必要だつたものであり、それが個人の自由と尊嚴をおかすものである點に於て特に不都合極まるものであるのだ」と述べ、キング首相は一九四四年八月の聲明に於て加奈陀は米國に於てとられた移動政策にならはねばならぬことを說明してをり米國では一九四五年一月に日本人の動きの制束は撤除したことを指摘してゐる

人種差別で利益を受けたのは資本家

（ヴイクトリア發）[illegible]選出のシーシーエフ代議士マキニス氏は先週のビーシー州議會に於て人種的差別をするあらゆる條項をビーシー州の法律から取除いてしまふべきものであることを主張し「過去に於て東洋人に對する差別で利益を受けたのは資本家だけであつたのだ」と說明した

東印と支那系への參政權
ビーシー議會の委員會が附與進言

（ヴイクトリア發）ビーシー州議會任命の州選擧法改正に關する特別委員會は強制的投票と東印度系及支那系加奈陀人に對する參政權擴張を進言した。東洋人參政權問題に就ては意見が分れて七名の委員中政府與黨のストレー、スミス、シーシーエフのウイッチ、ゲレーグ三代議士はあらゆる人種的制限を取除くことを進言してゐる

土人にも參政權を
サスカチワン州で附與か

（レジャイナ發）サスカチワン州のインディアンは遠からず州の選擧權を與へられることになるであらうが、問題は州内一萬一千の土人が果してそれを受けるかどうかといふ點にあると見られてゐる。何れにしても十二萬七千の加奈陀の土人中で參政權を提供されるものはサスカチワン州に居る者が最初となるであらう

財産問題判決
遠からず下る模樣

（オタワ發）移動日系人財産強制的賣却處分に關するエキスチェッカー・コートの判決も遠からず下ることと見られる。此の提訴は去る一九四四年五月に行はれたもので既に二年十ケ月になるが、エキスチェッカー・コートでは提訴後三年にみたぬ大部分のケースに對する判決を下してゐるからである。二月廿四日シーシーエフのマキニス代議士が質問したのに對してイズレー法相は「二年以上前にエキスチェッカー・コートに提訴したケースのうち三十二件はまだ判決がひたい[illegible]保留されてゐて、此中[illegible]二十一件以上になるものであり、[illegible]は二年から三年になるもの[illegible]以上保留されてゐるのは一件だけである」と答辯した。日系人財産の問題は所有者から、管理されてゐた財産をカストデアンが所有者の同意を得ることなくして強制的に賣却處分したことに對しカストデアンに挑戰したものである

經濟的損害調査表

オンタリオ州在住者に對する分の移動日系人の經濟的損害調査用紙がトロント日系市民協會に届いたので希望者は切手同封でトロント・カナデアンまで手紙で申込んでもら[illegible]

サスカチワン州政府を動かす人々

（レジャイナ發）サスカチワン州[illegible]一日[illegible]代議士[illegible]二世[illegible]名ざしで「[illegible]政府は四名の專門家によつて動かされてゐる」と非難し「州政府は實際上では英國から經濟顧問として招入れてゐるカドバリー氏と檢事總長を動かしてゐるドクター・シュミアッチャー、首相側近のマンドド教授と下院ジョージ氏（カドバリー氏の法律顧問）がそれである」と述べた

[illegible]この[illegible]新潟縣の農業會で[illegible]首の四十四歲の[illegible]一萬二千圓也となつた[illegible]

五月末に閉鎖される
ムースジョウの日系人ホステル

（ムースジョウ發）當市[illegible]の設備は五月三十一日[illegible]と戰時[illegible]なつてゐるので[illegible]日本人は之れまでにここへ移[illegible]ねばならぬといふ[illegible]から[illegible]族は[illegible]る[illegible]州内に留まるよう東部へ移らうと計畫してゐるが、[illegible]すで就職口を見つけたいと[illegible]家族が[illegible]へ移して貰ひたいと申請したのは拒否された。理由は說明されなかつた

[illegible]の事が問題となつてゐる

●「我らは七人」注文者へ ニューヨークの發行所へ訊ねて確認して貰ひますが、もう暫らくお待ち下さい（編輯）

轉居 三月一日に次へ移轉致しました 岩崎與雅春
21 Alhambra Ave. Toronto 3, Ont.

(一)謝恩大安賣出し
●事業擴張記念共榮特別奉仕
▲和洋食料品一切着物金物類雜貨
▲日本樂器各種學藝子供物野菜
▲自動車及附屬品家具類男女靴類
▲ラヂオ電氣機具シンガーミシン
日本茶イカ鱸カラ梅干イリコ昆布
味噌醬油肉鮮魚鹽魚附近配達無料
◎キャンプ其他大量注文御需上り
直接電送◎メールオーダー歡迎!!
T. HIRASAWA & CO.
P.O. Box 49, Taber, Alta.

ニューカナデアン

在加日系人の為の唯一の邦字新聞

ウイニペッグ市タルボット街五〇四 電話五〇一三〇六

發行者 生山國人
英文編輯者 小山和喜
日本文編輯者 梅月高市

購讀料 一部十仙 一月四十仙
前金六ケ月二弗 一ケ年四弗

社説

ビーシー州に於る選挙権の問題

ビーシー州議会は遠からず東洋人に對する選挙權附與問題を討議することになつている。一年前に設置された議会の特別委員会は選挙権問題を研究した結果、日系カナダ人だけは除外するという東洋人の選挙権擴張を進言しているのである。七名からなる委員が各の決定に到達するに就て意見が分れていることは注意されねばならぬところで、三名は参政權に關して人種的な制限をすべて取除くことに賛成し、他は支那系と東印度系人だけに参政權を與えることに賛成している。

委員会は又州選挙に際して、投票權を行使しない者には罰金を課するという強制的投票をも進言している。これを調べるためには二十一歳以上のものは登録し、投票に際して其のカードを提示させることにし、参政權のある者には一定の色の登録カードを發給し、日系人をも含めた資格なきものには別な色のカードを發給するというのである。

此の進言に對する俗々の主なる反對はいうまでもなく(一)人種の故をもつて日系人を参政權から除外し(二)其上に差別的な登録カードによつて其の事を一層明かにするという點にある。

併しこれから委員会の進言は、或程度の力づけを與えるものではある。ただ制限付な選挙權擴張をいささも議会が之を容認するに於ては(恐らくそうなると思うが)それは又東洋人の線にヒビを入れることになる。その場合、反日代議士らも、日系人と他の東洋人との間に差別的な取扱いを設けることを合理化し、それを辯護するに甚しき困難を感ずるであろう。

ビーシー州の人種的偏見主義者らは、カナダの内外に起りつつある人種的差別に反對する力強き進出に對して、いまや最後の防さいを築こうとしているものだと思われる。市民としての自由と平等な權利を打たてなければならぬという運動は、いまやカナダ全土にますます強き地盤を占めて進みつつあり、遠からずビーシー州に對しても其の壓力を加えることであろう。そしてカナダ人は、人種的差別と差別的取扱いを除くためには何も恥を國外にまでさらして國際的会合に訴えるまでもなく、自らの手でこれを處理する方法を[illegible]だろうと信じられる。

これらの事を考えると、ビーシー州がホンの少数者を参政權から除外するために、同州の名譽を賭してまでも、あえてこれをやれるかどうか、見ものである。ビーシー州内に居る日系人に参政權を與えることにしたところで、六千五百人のうち有資格年齢者は一千人足らずしかないのである。

團體的活動を健全にする所以

ビーシー州に於ける日系人團體は先月下旬グリンウッドに於て大会を開催し、三日間にわたる協議会を通して今後の活動方針を決定し、共通問題處理のためによき體勢を整えたのであるが、これは極めて賞揚さるべきことである。

決定された事項の中には、漁業權拒否の問題や動きの自由制限に對することから、移動日系人の損害調査、既に日本に歸つて居る二世の市民權回復其他の重要問題があり、日本難民救済に關しては會としてイニシアチブはとらないが全面的にこれを支援することになつた。團體の活動に關して[illegible]を組み、有給幹事を置くということになつた點も重視さるべきところであるが、此行方の健全性は、苟くも團體活動に經驗あるものすべてが認めるところであろう。團體の幹事が會の仕事のために多くの時間をさき、比較的重い責任をもたされるところから之に對して報酬を出すということは當然な話である。

懸案になつている全國的聯盟組織の問題は、東部に於ては目下のところ行なやみの形になつて居る如く見えるが、ビーシー州に於てとられた同じ氣持が東部に於ても示されることを希望せざるを得ない。中央委員會が何もかも支配し得る如き全國聯盟の樹立に對してはいろいろな反對もあり得るではあろうが、融通性のある義勇的な、何等かの形における總合團體によつて、カナダの全日系人に共通する問題を處理して行くことのできる會が成り立たないわけはないと見られるし、また其の必要もあるのである。

そうした團體の一つの有利性は目下進行中の經濟的損害調査其他の重要なる共通問題に關して專心これに當り得る幹事を雇い入れられるということである。此種の仕事を、自らの生活のために[illegible]かねばならぬ役員たちの義勇的奉仕にのみまかせておくことは、決して公正なやり方とは云えないのである。

晩香坡に旅行して感じたこと

最近晩香坡を訪問して感じたことは、戦時の反日感情が著しく緩和しつゝある事であつた。[illegible]は、この[illegible]が特に深いのである。[illegible]日系人に對する[illegible]が目に見えてよくなつてきたという意見に一致して居る。[illegible]から[illegible]して、それ[illegible]ある。

[illegible]が平常に復し、より眞實なるデモクラシーがカナダ本性にかへりつゝあることが見られるのである。例へば晩香坡に一週間滯在した間でも我々に對して奇異な目を向けるものはなく、[illegible]、カフェ其他の者なども「晩香坡に歸つて來たのか」とたずねるくらゐであつた。そして未だに「奇妙な禁止」があることに驚いて居たが、無知なる偏見と利己主義さへ[illegible]戦時の[illegible]に去つてゐた[illegible]である。[illegible]

[illegible]てきた。市民權を尊重し、平等を保證を與へなければならぬといふ考へは、戦後益々[illegible]されてきた。だが、太平洋沿岸に於ける東洋人が、完全なる平等をもつて受入れられるまでには、まだ[illegible]永いことかゝるであらう。けれども、戦時の緊張も減退してきたことであるから、この障害を除くための努力に手をつけるプログラムをたてる可能性も、遠からず開けてくる[illegible]

(ワイ・ビー・ビー)

人事消息

■ビユーテー・パーラー再開業 元スローカンで營業していた西村フジエ氏は今回石井清子孃と共同でトロント市ブオアンロード六一七で別項廣告の如く再開業した

■グロステナー開業 トロントの丸野榮三郎氏は東クイーン街一五四でユニオン雜貨店開業

■日本レコード ウイニペッグのグッドウイル・ラヂオ店のほかケローナの坂本氏もエンゼル・レコードの取次販賣を開始している

■平澤商會 テーバーの平澤商會では別項廣告の如く事業擴張謝恩賣出しをしているが新に廿二品目に對する營業ライセンスをアルバタ州及オタワの領政府より下附されし由

■移轉 トロントの岩崎興理喜氏一家は先週末次に轉居した 61 Alhambra Ave. Toronto 3, Ont.

■出生 ビーシー州キャスケードの松井氏夫人は十二月廿六日グランドフオクス病院で男兒出産、[illegible]ケネスと命名

■婚約 ニウデンヴアーの藤岡家[illegible]作氏二男義秋氏とトロントの佐野重太郎氏二女恵美子さんは二月廿三日に婚約した

■死亡 オンタリオ州ドライデンの三谷竹治郎氏(六八)は三月四日早朝病氣のため死去、七日同地合同教會に於てビーデン牧師司式の下に葬儀を執行同地に埋葬 ▲カムループスの今田嘉市氏は二月廿四日同地病院で死去廿六日ホールセル葬儀社で告別式執行

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を左の方々から頂きましたのに對し紙上にて深謝致します

▲モンドリオルの小林吉治氏▲ビーシー州アシクロフトの士田ふさ氏(亡夫の記念)▲ウイニペッグの濱崎[illegible]氏([illegible])

[illegible]附記[illegible]

ニユーカナデアン

夫 [illegible]**幾太郎** 儀一月以來病氣療養中の處バーノン病院に入院切開手術[illegible]モントリオルより[illegible]手の限りを盡[illegible]も遂に其の効なく二月十八日午後九時半逝去致しました段生前辱知諸氏に謹告申上ます尚二十二日バーノン葬儀社にて富江、山岡両導師司式の下に葬儀執行の際はお寒い折にも拘らずお遠路態々會葬下され且つ鄭重なる弔電並に供花香料等を頂き厚情千萬忝なく深謝申上ます[illegible]生前[illegible]と共に[illegible]

バーノン市
妻 [illegible]
親戚 [illegible]

朝日奈キモエ
加賀モヱ
山本仙蔵
中村佐市
中村房吉
鈴木國蔵
山本定次郎
山本雪江
鈴木[illegible]
石川[illegible]

友人總代

其他友人一同
スラツクルキャンプ一同

夫 **今田嘉市** 儀(廣島縣出身)兼ねて病氣療養中の處カムループス病院にて二月廿四日午後六時二十五分永眠仕候間此段生前辱知諸彦に謹告仕候尚二月廿六日午後三時ローヤル葬儀社にて告別式執行の際は多忙中にも拘らず多數會葬下され且つ懇篤なる弔詞並に過分の供花香奠、遠地よりは多數弔電を忝くし芳志の程有難く厚く御禮申上候[illegible]略儀ながら紙上を以て[illegible]

二月二十六日

カムループス
妻 今田イヨ
長男 [illegible]
次男 [illegible]
[illegible]

友人代表
永井方夫
小谷熊太郎
大池久助
廣渡卯吉
今田[illegible]
上原定夫
松本四郎
香藤仙十郎
カムループス日本人會
元平[illegible]會

夫 **竹治郎** 儀病氣療養中の處三月四日早朝死去致しました 七日當地合同教會に於てビーデン牧師司式の下に葬儀執行致しました[illegible]會葬下され[illegible]供花香奠等を[illegible]芳志に預り誠に有難く[illegible]略儀ながら紙上を以て[illegible]

オンタリオ州ドライデン
妻 三谷トヨ
[illegible]

友人
親戚

Watch Repairs
K. KAWAI
[illegible] St. N.
[illegible], Ont.

河合時計修繕部

三谷竹治郎氏のこと

梅月高市

オンタリオ州ドライデンの三谷竹治郎氏がなくなつた。

三谷さんとは、故御手洗喜三郎氏を通して二十數年も前から知り合であつたが、ことに總動員以來は、ニユーカナデアンを通して手紙の取りやりをし、いつもげきれいの言葉と、よい寄稿をいたゞいていた。三谷さんが本紙によこされた數多くの寄書は、いづれも日系人の還る將來を思い、よき警告も適切なるものであつた。

一九四二年の春、同氏一家がマニトオのシユガービーツ農地に移轉されて間もないころ、まだ日系人がこんらんの極にあつた時に於てさへ同氏は、マニトバの平原から「此の總移動を轉機に、日系人は一般社會に散在して根をおろさなければならぬ」ことや、此國に於けるキリストの精神は永久に强く生きると確信する立場から「戰後も勝も加奈陀はわれ〳〵にとつての生命であり、生も死もカナダと共に決するのである」事を主張し、其後、色々な問題が起るごとに、此の立場を强調して人々の反省を促したのであつた。

いつも丈夫だつた三谷さんではあるが、ごく最近は少し加減が悪かつたのであろう。去る三月三日私は同氏からの最後の手紙を受取つた。それは二月二十七日付で、その中には次のように書いてあつた。

「お手紙有難う。先頃貴地方はとてもの寒風が吹きまくり交通の故障までもあつたとの事、さぞや困りであつたらうと察します。默點になると當地方は[illegible]にかこまれてゐて、マニトバに比べれば無風の世界であると云ふ程に至つて靜かな冬籠りが出來ます。室内からウインドウの外をのぞいて寒さ知らずに暮しては居るが、それでも時折は風も引く鼻水も出る。人間の體は活力さへあれば矢張り寒風にもさらされ炎天にも身をこがしてきたえなければウソだ。マニトバに居る間はビーツも蒔き野菜も作り薪も切りして働いたので、いつも身心が快活であつたが、それが當地に移つて來てからは、それこそ何の處作もなく只孫たちを相手に明けても暮れても此の貴重な時間を丸遊びで無駄に過ごして居るのである。それで滿足でもして居るかと云へば決してそうではない。腹はすかないしそんな御ちそうを食べてもおいしくない。靜けさ、寂しさは陰うつになる。讀書したくも氣に向いた書物はない。命とも思ふニユーカナデアンも時折講で借りては讀む。コツキー新報で漸く社會の事情を知るぐらゐのことだ。これではまた退屈をしのぐだけの資料にはならない。そこで時折貴紙につまらん投稿をするのも一つは此の陰うつを少しでも晴らさんためにありもせない腦味噌をしぼつて書くのであるから、どうせ紙上にのるだけの價値のない事は判り切つて居る。ところで僕の寄稿はいつも長すぎて飾りが多すぎるとの注意であるが、此老人の寺小屋式教育の頭から云ふも總ての會話にせよ文書にせよ首尾がある。上りも下がりもがある。從つてのぼつて行けば必ず峠がある。「だが」とか「けれども」とかの語はそこが峠でそれからは下り坂となつて終尾が結ばれるのだ。それ〴〵其道[illegible]を選んで行かねばならぬので飾り言も必要であり枝道にもそれる場合もある。文句はこれぐらゐにして、向後に送るものに邪魔になり無駄な所は遠慮なくチヨン切るなりけづるなりしてくれてもかまはないが、そうしたらサシミの飾とちがひ餘り食ふ所がなくなるかも知れないけれども、どうぞ少しでも味のある部分でもあらば一般の食膳に供して下れ給へ」

そして、次にかゝげる寄稿をそへてあつたが、此の手紙も一文も或は三谷さんの最後の筆の一つとなつたものかも知れない。——少くともニユーカナデアンと私にとつては最後のものとなつた。

ページの増發をきいて

三谷老

新聞はページ數の多い少いによつて評價されるものではないと思ふ。第一は社説であり、社會を生かすも殺すも社説であり、人間を向上させ希望させて行く[illegible]のだ。第二は新しき出來事を正確に報道する。これが新聞たるの使命である。

ニユーカナデアンの購讀料を見や頁云ふならば、其ページ數を對照して見れば、他の英字紙と比較する時は勿論幾倍もの高價である。しかしそんなものは決して問題ではない。今日まで望んで居つた事は、タッた一つの同胞の機關紙として餘りにも小さすぎて社會の出來事を十分に知ることが出來ないので、その擴張をのみ期待してをつたのだ。それが最近き内に實現されるとのことで、當事者の努を多とするのである。しかし、如何に當事者が犠牲的精神を以て努力されても、費用がそれに伴はない限りは、完全にこれを遂行することは不可能であるので此の際購讀料の増すことも當然でなければならない。

それよりも私の（恐らくは一般の人々も）常に遺憾として居たのは、過去の記録に於てのみに日刊の日本字新聞がありはしたが、タッた一つの週刊紙しかないことである。新聞とは讀んで字の如く新しき事を早く知らす[illegible]もつとちゞめて云へば今日のことは今日知らす——ものである。そこで悲しいかな週刊紙ではそれが出來ない。一週間分の日々の出來事をせまい紙上にホンの僅な部分をつまみあげて報道するにすぎない。一ページでもよい、日刊が發行さるればと思ふが、それは今日の状態ではかなはぬ事であらうから、せめて週二回からでも何とかならぬものかとつくづく思はれる。

併しこれが第一の經濟問題で、その實行力が伴はなければ到底實現は望まれない話だ。要はそれと要する經費の捻出だ。これは僕の知る範囲では心配ではないが、現在ニユーカナデアンの經營は僅か兩三の有志によつて運營されて居らう、させないかと想像する。これでは如何に獻身的努力されても、その發展は遅々としてはかどらないし、折角の好き機構も、其の効果がないか、或は現はれないであらう。そこで僕は茲に一つの提案をしたい。これは事業を一つの株式組織として一般同胞の有志から株を募り、以て資金を容易ならしめたならば、必ずや日刊紙發行の理想に到達するも決して難事ではあるまいと愚考するのである

フオラム（投稿歡迎）

米食こわれら

「——米、あのアルバタの鈍百姓て、誰なんだ？」

至極と面白くない噂だといふ口吻で云ふ。多分米の飯にありつかないでゐるとガタ〳〵と身心がふるひ出すといふアル中に類する輩なのであらう。

「とにかく、米の飯を食ふのがセウのテウのと——」

[illegible]くの飯、ぼくにしてからが食事しやまい。だからといつて、「支那人をみろ！支那人を、彼等は年中支那料理の献立だして暮してゐるぢやないか……米を食つてナニが悪いか？」——と憤慨する氣にはなれない。

鈍百姓氏には、鈍百姓氏の思想があり、見解があつてのことであるし、どちらかと云へばぼくなども鈍百姓氏の云はれるのが正しいことなのではないかと思ふ。

若し、そうできるものならば、そうした方がサバ〳〵としていゝし、その限り其問題は片がつくであらう。

ところが、そうなりかねると云ふ所に問題のやゝこしさがある。又、ぼくが愉快でないと云ふ事も今日に及んで鈍氏、米飯論義を聽かなければならない——われ〳〵の一般的狀態に由來する。つまりどうの謂に解決されてゐていゝ筈の問題であつたに拘らず、それが今日まで持來されたといふ所に、せんじつめれば、われ〳〵在加日系人の弱体性、または大なる缺陷の内在が窺はれるものなのでもある。

だから、此際、われ〳〵は、われわれがネーションの下に米食を享樂しつゝも、此國の市民となれるかどうか？と云ふことを、はつきりできるものなら、はつきりして貰つたらよいと思ふ。

コレに就て、鈍百姓氏は、米食と同化とは相容ることのない平行線か乃至は相反撥せざるを得ない因果性あるもののやうに云つてもられるが、僕は、そういふものとのみは理解しかねる。

少しく理窟をこねる向きとなるが、我々の知り得る限りでも米飯を食ひつゝ、又は米飯を食ひつゝあつた所に生育したもの〻多數が立派に此國の人となつてゐる事實——二世の存在——があるし、米食には必ずしも日本精神など云ふものがくツついて廻るものでもないものなのであらう。

日本の日本人は米を食つて居たのでといふので、みんなが同様に反動帝國主義者であつた譯ではないし。また同様米食の中國人をみても、日本人とは異る文化を形成した——。それらの事實を通してみても、米食と云ふものはわれわれの思想を、其の觀念をも規定する絶對的要素ではないと云へるであらう。

ムリに米食擁護を云ひ、又は米食中心と云ふもの、依つて以て來す生活様式の是認を云ふものではないが、米がラーションとなつてゐる現實が全的に否定し去られるためには、我々自らの内面的飛躍の、又は革命に俟つて初めて可能ある事なのであるであらう。

そう云ふものとしての米食否定でなく、單にライスをパンに移しかへたと云ふ形式現象だけのものでは、アルバタの鈍百姓氏の眞意も達し得られないのではなからうか。（二作生）

新譜 東京レコード

一二五 [illegible]　[illegible]心
一二六 若き旅路　牧場は晴れて
一二七 愛の雷鳴　夜の夜曲
一二八 英語で歌へよ　[illegible]
一二九 山の祭　雪にやさし
一三〇 青い花　アラ本當かしら
一三一 終戰平和音頭　青空音頭
一三二 港は近し　港の霧々
一三三 娘浪曲師　純情の花
一三四 森の石松　女の度胸

新定價一枚一弗六十仙

△メールオーダーには五枚以上の事
△品切の場合代りを送れる様に他のものを二、三枚選んで下さい
△申込者には新目録を贈呈します

東京レコード取次販賣代理
グッドウイル・ラヂオ店
GOODWILL RADIO
577 Ellis Ave. Winnipeg

●破損の場合　エキスプレスに賠償を要求下さい（保險付です）

Creating a Magnificent Body

By A.J.S.

Yes, I did it. I went down to a local sports dealer and bought a barbell set. You see, I want to be a possessor of a magnificent body.

* * *

It all happened one day at S-20 when it was still a small, though thriving army camp, no different from any other except that it was inhabited mostly by Niseis. I happened to walk into one of the lower classrooms to stir up "petty disturbances" among the studious brains that usually frequented the post. But on that day the room was not filled with diligent kanji-crammers. A most unexpected scene met my eyes, and I broke out into derisive laughter.

The classroom had been converted into a make-shift gym. In the centre with his shirt off stood Louis lugging a barbell. He was panting from exhaustion and was looking like a hungry wolf that had lost its prey. And the resemblance may have been more than superficial at that. I felt quite sympathetic about the hard-working soldier, though it was too much to be expected when he asked me in a soldierly fashion to stop laughing.

It was not long before I discovered that Louis was not the only one afflicted with barbell enthusiasm. There were several others who were not ashamed to bare their torsos at the least excuse, and sadly enough my close friend George was among them. This was really too much. I cornered George with the intention of giving him some fatherly advice, but alas, it was George who did all the talking.

"The average boy," said George, "starts thinking about the opposite sex when they reach a certain age. Then he starts a close examination of her. He is impressed by the fact that she has bent legs, a flat chest, a plump figure and what-not, not to mention an uninteresting mind. But does he ever think about himself?" and George turned fiercely at me.

George continued:

"Take me for instance. I'm an average guy. I've got skinny legs and I hide them under a pair of pants. I got hollow chest and drooping shoulders, and I camouflage them under a well-padded suit. Well, I'm sick of all this hypocrisy, especially as it doesn't help me when I appear in shorts. I want to be the genuine man that my suit says I am. And I got a little alteration job on my hands, namely, making my body fill out the suit."

I was still not convinced. I had an excellent philosophy of life. And that was, nature meant me to be what I am, and nature couldn't be improved upon. So why gild a lily?

Months passed. I began to notice nature being improved upon on all sides. Louis turned out to be quite a magnificent man, and he wasn't the only one. My friend George was showing definite improvement, and I didn't blame him when he got the habit of taking his coat, and sometimes his shirt, off at the slightest opportunity. I, too, began to dream. I dreamed about a magnificent man, looking like Charles Atlas, walking down "Paradise Beach," surrounded by a flock of admiring females resembling Niseiettes who had been improved upon. And that magnificent man of my dream was the future me.

* * *

Well. So I bought a barbell set. And it's down in the basement where the delivery man placed it. Every day I go down and stroke it a few times. In a few years I hope to be strong enough to budge one of those things.

Says Python Soup Tastes Good

From a letter by CSM George [illegible], stationed with the British South East Asia forces in Singapore:

I don't know if I told you about the fire-walking festival that I saw out here. It was quite a while ago that I saw this. Perhaps around the end of October or so. It was a Hindu festival that started out with the usual religious procedure, chanting, painting the dancers' faces with red and white paint, burning of incense and the garlanding of their necks with flowers and stone images. As the religious fever rises, the participants seem to get into a hypnotic state and everything is let loose when a young goat's head is cut off with one stroke of a huge knife. Then the people run or walk through a white hot pit of burning embers of about 25 feet or so long, after which they waken out of the trance.

Out here you learn to eat all sorts of strange foods. For instance, I've had the pleasure of partaking of some delicious Python soup and meat. In case you may not know what a Python is, it is a huge snake. This specimen was about 16 feet in length. The soup was like a very rich chicken soup without the usual film of oil. The meat looks like chicken, but is more tastier. I can guarantee that if I put some on the table in Canada without a word of what it is, there would not be any left before long.

The Flying Fox is also widely eaten. This animal is a fruit-eating species of the bat family with a wing spread of almost four feet, if not more. The head resembles a fox's, and is of red colour. I found the Flying Fox tasty too but there is a slight smell.

The fruits out here are quite strange, too. One of the most delicious is the Durian. It is a fruit of creamy texture, but with a smell that to the newcomer is quite sickening. When this smell is mastered, it tastes like the nectar of the gods.

Then there is the Mangosteen with its delicate white particles of flesh. There are pineapples from 12 inches to 2 feet in length. Bananas, or Pisangs as they are called out here, are little ones about a finger's length to big ones about 18 inches long. I hear there are about 45 species of [illegible], whereas at home we call them all bananas.

I have run across Eizo "Eggie" Uyenagi, brother of Mrs. Kunie Yada, who formerly resided in Hastings East (Vancouver). He is employed as a War Crimes' Court interpreter.

Personal Notes Across Canada

Engagement

TORONTO.—The engagement is announced of Emiko, second daughter of Mr. and Mrs. Jujiro Sano of Toronto, to Mr. Yoshiaki Fujioka, second son of Mr. and Mrs. Yonesaku Fujioka of New Denver, B.C., on Feb. 23.

Birth

CASCADE, B.C.—Born, a son, Hiromu Kenneth, to Mr. and Mrs. Otto Matsui, on Dec. 26 at Grand Forks Hospital.

Obituary

KAICHI IMADA

KAMLOOPS, B.C.—Mr. Kaichi Imada died in Kamloops General Hospital, Feb. 24. Funeral services were held at Royal Funeral Parlours, Feb. 26.

TAKEJIRO MITANI

DRYDEN, Ont.—Mr. Takejiro Mitani (69) died here on March 4. He is the father of Mr. Tametsu Mitani of Winnipeg.

Funeral services were held at Dryden United Church, March 7, with Rev. Pelton in charge. Remains were interred in Dryden.

Change of Address

Mr. and Mrs. Toriki Iwasaki and family wish to inform their friends that their new address is 61 Alhambra Avenue, Toronto 3. Their former address was 514 Church St., Toronto.

Person Sought

MR. JIRO KANAYA is asked to contact The New Canadian. A refund on recent ad is being held for him.

Kaslo Funeral

From the Feb. 27 issue of The Kaslo Kootenaian:

"Quite noticeable at the funeral service last Friday was the presence of a number of Japanese residents, to do honor to the memory of one of their best friends in Kaslo, the late F. E. Abey."

Letters

Letters have arrived in The New Canadian offices for: Mr. S. Asazuma (no address) and Miss Kazue (Rusty) Hori, formerly of 153 Powell St., Vancouver, B.C.

At JCCD Meeting *By H.M.H.*

Nisei Veterans Tell Experiences

Time passed all too quickly at the Japanese Canadian Committee for Democracy general meeting on Feb. 21, when several Nisei veterans told of their military experiences.

Malay, Burma, India, the United Kingdom, Washington, and Vancouver, were the scenes of stories told by the ex-servicemen.

OVERSEAS EXPERIENCES

Jin Ide and Shea Omura were the two overseas veterans interviewed by Norah Fujita. Jin, who was among the first Niseis to be inducted into the Canadian Army Intelligence, told of his trip to Asia via Liverpool, London, Gibraltar, the Suez Canal and India. He helped for a time at a Rangoon, Burma, broadcasting station, which was hastily rebuilt after the Japanese withdrawal.

By a series of word-pictures, ex-sergeant Ide contrasted the fabulous wealth of some of the Indian princes with the filth, the heart-rending cries of the street beggars, the mosquitoes, the diseases and the illiteracy of India's masses.

"We think we have problems in Canada, but they are not comparable to India's problems," Jin concluded. "At least in Canada we are dealing with educated people with whom we can reason and hope for a satisfactory solution."

Shea Omura displayed two Japanese swords he brought back from Malaya. His special duties were, the questioning of surrendered Japanese personnel and the task of their repatriation to Japan. He commented upon the broad-mindedness of the Japanese whom he questioned. Some were eager to hear about Canada and expressed a desire to come to live here.

Shea also told of how the Canadian Nisei servicemen were appreciated by both the British and the Japanese armies. With a broad smile, Shea confessed that for once he had been bothered with too many attendants.

WASHINGTON MERRY-GO-ROUND

Roger Obata who was posted in Washington, D.C., and assisted in the translation of captured Japanese documents which used to arrive by carload, was interviewed by Mrs. H. Hayashi.

Niseis employed in this work were from Hawaii, different parts of United States, and two from Canada, all reflecting their homes in their mannerisms and colloquialisms.

Roger praised highly the attitude of the American people toward their men and women in uniform, especially mentioning the country's tribute to the 442nd Regiment, which was mainly composed of American Niseis. He regretted that Niseis in Canada were not given a similar opportunity to manifest their loyalty.

Their feelings on seeing the west coast again, was the subject of George Tanaka and Dave Watanabe in their interviews. Henry Ide was the interviewer.

POWELL STREET STREET OF GHOSTS

Dave and George told of their great emotional tenseness in approaching Vancouver, the dearness of familiar scenes, their sadness as they walked along Powell Street, now strangely silent and filled with ghosts; their struggles with the Japanese alphabet and their unfortunate encounters with racist practises such as being refused admission to a West Vancouver theatre.

George's voice quivered as he told of his visit to his old home, sold by the Custodian, tenanted by strangers who knew very little of the love and care that the former owners had put into the house and garden. Realizing that Vancouver was no longer his home and that he was a stranger in familiar surroundings, George said he was thankful and happy to return to Toronto, his new home city.

During a short business period Yoshi Hyodo, JCCD vice-chairman, reported that there were 275 paid up JCCD members as a result of the recent membership drive. Chairman George Tanaka announced that the economic losses survey forms were being sent out to responsible Japanese organizations throughout Canada. A review of recent Co-operative Committee activities and their future plans was given by past chairman Kunio Hidaka.

Canadian Citizenship Act—Some Like It, Some Do Not

Canada's Citizenship Act is being reviled from many sides for its defects and omissions, but it still shines brightly as a symbol of Canadianism to many people of the smaller minorities.

A report from Prince George, B.C., tells of how some 15 Sudeten Germans who live in the Tupper Creek area, northeast of Prince George, trudged miles in below zero weather to get to Prince George for the oath of allegiance ceremonies.

* * *

On the west coast, Vancouver's Commodore Cabaret last month was the scene of a special session of the British Columbia Supreme Court. Chief Justice W. deB. Farris presided as seven Chinese Canadians renewed their oaths of allegiance and were officially and ceremonially recognized as Canadian citizens.

The seven Chinese Niseis were all veterans of the past war and represented various branches of Canada's fighting forces. Three of them were girls, two of whom were in the CWAC (Canadian Women's Army Corps), while the other was an RCAF WD (Women's Division).

[illegible] a Canadian [illegible] of the Italian campaign [illegible] Forces paratrooper, [illegible] the Military Medal for [illegible] during seven months [illegible] the Japanese lines [illegible] a Canadian Army In- [illegible] veteran with service in [illegible] India and an RCAF [illegible]

This ceremony was hailed as "unique" by the local press. It will be remembered that there were no Canadians of Asiatic origin included in the representative group that participated at the Ottawa citizenship ceremonies early this year.

* * *

Looking on the lesser side, officials of the Spiritual Community of Christ, a certain section of Doukhobours at Creston, near Nelson, B.C., recently forwarded a letter to Prime Minister King protesting the Canadian Citizenship act.

Contending that they spoke in the same spirit that their parents did when they left Russia 48 years ago, they said:

"We are not citizens of any political state or country. On the basis of our principles and religious convictions in the faith of Jesus Christ, we consider ourselves to be citizens of the whole universe, and Christ is the king of all kings, therefore, we are His citizens. We categorically proclaim that we cannot be automatically citizens of this or any other country."

The spiritual community group is a separate group from the orthodox Doukhobour section which has its headquarters at Brilliant, B.C.

Hizi Koike, Japanese opera star, is coming out of wartime retirement to sing in a San Francisco San Carlo Opera Company production of "Madame Butterfly" says a New York report.

"Restrictions"

(Continued from Page One)

trols only where and so long as it is necessary to do so in the public interest. These controls over a special group of Canadian citizens even if they were necessary in the exigencies of war are particularly obnoxious because they constitute a discriminatory infringement of personal freedom and dignity.

Recalling Mr. King's statement of August, 1944, that evacuation policies adopted in the United States will be taken into account by Canada "to the extent that it seems desirable" the Cooperative Committee's letter drew attention to the fact that all restrictions on the movement of Japanese Americans were removed in the United States on January 2, 1945.

Canadian NCO Squad Top Team In Singapore Volleyball League

[illegible]

Toronto Golfers Form Club; Choose Shimizu As Chairman

[illegible]

Capacity Crowds Enjoy Shibais At Kelowna 2nd Annual Concert

[illegible]

Albertans Throng to Coaldale YBA Talent Show

[illegible]

"Survey"

(Continued from Page One)

[illegible]

Kilroys End Up Topping Hoop Loop With Three-way Tie for Second Spot

[illegible]

Kent Keglers on Last Lap; Figures Show Race for Cups

[illegible]

Lindos Grocetería

Maxwell Sauder

MORRIS BLUMFALD

S. Nakamura

QUEEN CITY JEWELLERS

Attention ... Fans!

Radio Appliance Co.

Support New Canadian Advertisers

TASHME REUNION DANCE

T
A
S
H
M
E

R
E
U
N
I
O

DR. MISAO YONEYAMA

ALL PRICES REDUCED
BEST QUALITY SHOYU

YOSHIDA MANZO LIMITED

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED [illegible]

OPERATOR [illegible]

WANTED [illegible]

WANTED [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

TORONTO GIRLS HOBBY CLUB MEET

[illegible]

EXPIRATION NOTICES

[illegible]